

KAPITOLA A

Rekreační plavidla Základní prvky harmonizace

Tato kapitola si klade za cíl poskytnout základní informace o směrnici ES pro oblast **rekreačních plavidel**, tj. o *směrnici 94/25/ES Evropského parlamentu a Rady z 16. června 1994 o sbližování zákonů, předpisů a správních opatření členských států týkajících se rekreačních plavidel*, a dále pak informace přispívající k objasnění podstaty uvádění výrobků na vnitřní trh Evropské unie. Tato kapitola byla zpracována především na základě publikace DTI, tj. britského Ministerstva obchodu a průmyslu (Department of Trade and Industry, United Kingdom), vydané v červenci 1995 a nazvané *Business in Europe - Product Standards - Recreational Craft - First edition - July 1995*.

Tato kapitola sborníku byla společně s kapitolou E **aktualizována** podle nového vydání publikace DTI, *Business in Europe - Product standards - Recreational Craft, Guidance notes on UK Regulations* (SI 1996 No. 1353) z února 2000 (evid. č. URN 00/517).

Podrobnější informace lze získat prostudováním textu shora uvedené směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/ES. Text směrnice je uveden souběžně v anglické i české verzi v kapitole B tohoto sborníku.

Obsah

Rekreační plavidla - stručný výtah ze směrnice	A 3
Volný pohyb zboží	A 3
Směrnice pro rekreační plavidla (94/25/ES)	A 4
Předmět, oblast působnosti, přechodná opatření, definice	A 4
Výrobky, na které se směrnice nevztahuje	A 4
Použitá plavidla	A 5
Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost	A 5
Způsoby dosahování souladu se směrnicí	A 5
Jak prokázat, že základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou splněny („ověřování“)	A 5
Volný oběh	A 6
Ochranný postup	A 6
Další směrnice	A 7
Označení CE	A 7
Dostupnost znění směrnice o rekreačních plavidlech	A 7
Příloha 1: Normy a požadavky na notifikované orgány podle směrnice 94/25/ES	A 8
Příloha 2: Diagram zachycující postup posuzování shody stanovený směrnicí 94/25/ES o rekreačních plavidlech	A 9

Názvy příloh ke směrnici jsou zde uvedeny pro informaci (viz kapitola B tohoto sborníku).

Upozornění: V originálním anglickém znění publikace DTI jsou přílohy ke směrnici označeny písmeny abecedy na rozdíl od označení těchto příloh římskými číslicemi, jak je uvedeno ve směrnici 94/25/ES. Údaje v hranatých závorkách - viz originál publikace DTI.

Příloha I	[A]: Základní požadavky na bezpečnost konstrukce a provedení rekreačních plavidel
Příloha II	[B]: Vybrané části
Příloha III	[C]: Prohlášení výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce se sídlem ve Společenství [v EHP ⁽¹⁾] nebo osoby odpovědné za uvádění na trh
Příloha IV	[D]: Označení CE
Příloha V	[E]: Interní řízení výroby (modul A)
Příloha VI	[F]: Interní řízení výroby a zkoušky (modul Aa, volba 1)
Příloha VII	[G]: ES přezkoušení typu (modul B)
Příloha VIII	[H]: Shoda s typem (modul C)
Příloha IX	[J]: Zabezpečování jakosti výroby (modul D)
Příloha X	[K]: Ověřování výrobku (modul F)
Příloha XI	[L]: Ověřování celku (modul G)
Příloha XII	[M]: Komplexní zabezpečování jakosti (modul H)
Příloha XIII	[N]: Technická dokumentace předkládaná výrobcem
Příloha XIV	[P]: Minimální kritéria, která musí členské státy [státy EHP] brát v úvahu při notifikaci orgánů
Příloha XV	[Q]: Písemné prohlášení o shodě

⁽¹⁾ Evropský hospodářský prostor (EHP) - European Economic Area (EEA).

Rekreační plavidla - stručný výtah ze směrnice

Směrnice pro rekreační plavidla (94/25/ES) byla schválena 16. června 1994 a vstoupila v platnost 16. června 1996.

Po zavedení směrnice si mohli výrobci po přechodné období až do 15. června 1998 zvolit, zda budou požadavky směrnice dodržovat, nebo zda se budou ještě řídit stávajícími národními předpisy platnými k 16. červnu 1994 (datum schválení směrnice).

Na konci přechodného období museli výrobci požadavky směrnice již dodržovat. Všechna rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části uvedené v příloze II směrnice, které jsou vyrobeny nebo prodávány v EHP, včetně dovezených, musí:

- splňovat požadavky na bezpečnost konstrukce a provedení;
- být v některých případech podrobeny přezkoušení typu notifikovaným orgánem;
- být ve většině případů podrobeny postupům posuzování shody notifikovaným orgánem;
- být opatřeny označením CE.

Směrnice pro rekreační plavidla byla rozšířena Dohodou o Evropském hospodářském prostoru (EHP), která vstoupila v platnost 1. ledna 1994. Podle Dohody nyní všeobecně platí ustanovení této směrnice v patnácti členských státech Evropského společenství a ve třech státech Evropského sdružení volného obchodu, tj. ve státech: Norsko, Island a Lichtenštejnsko.

Tyto předpisy platí všude v Evropském hospodářském prostoru (EHP), takže rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části, splňující požadavky Společenství, mohou být prodávány kdekoliv v EHP.

Volný pohyb zboží

Dosažení volného pohybu zboží pro obchodování v Evropě spočívá ve vytvoření otevřeného trhu.

Pro splnění tohoto cíle se ministři Evropského společenství dohodli v květnu 1985 na „*novém přístupu k technické harmonizaci a normalizaci*“ (usnesení Rady 85/C 136/01 ze 7. května 1985 o novém přístupu k technické harmonizaci a normalizaci).

Směrnice „*nového přístupu*“ (tj. právní předpisy Společenství) stanovují obecně formulované základní požadavky (např. na bezpečnost), které musí být splněny dříve, než mohou být výrobky prodávány kdekoliv v EHP. Evropské harmonizované normy stanovují podrobně základní požadavky a jsou hlavním nástrojem pro obchodování. Směrnice rovněž uvádějí, jak mají výrobci prokazovat, že výrobky splňují základní požadavky. Výrobky, které splňují tyto požadavky, mají být opatřeny označením CE, což znamená, že mohou být prodávány kdekoliv v EHP. Směrnice 94/25/ES (rekreační plavidla) je jednou ze směrnic „*nového přístupu*“.

Směrnice pro rekreační plavidla (94/25/ES)

Oficiální název: Směrnice Evropského parlamentu a Rady z 16. června 1994 o sblížení zákonů, předpisů a správních opatření členských států týkajících se rekreačních plavidel.

Počátek platnosti: 16. června 1996. Směrnice se vztahuje na plavidla a vybrané části uváděné poprvé na trh a do provozu dne 16. června 1996 nebo po tomto datu.

Přechodná opatření: Po přechodné období do 15. června 1998, během kterého si výrobci mohli zvolit buď dodržování nového režimu EHP, nebo dodržování stávajících národních režimů platných ke dni schválení směrnice.

Oblast působnosti: Směrnice se vztahuje na rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části podle přílohy II směrnice, jak jsou popsány v níže uvedené definici.

Definice:

Rekreační plavidlo je každé plavidlo, bez ohledu na druh pohonu, s délkou trupu od 2,5 m do 24 m, měřené podle příslušných harmonizovaných norem, určené pro sportovní účely a volný čas.

Vybrané části jsou: zařízení chránící motory před nežádoucím zapalováním, zařízení pro ochranu startu, kormidelní zařízení, palivové soustavy, prefabrikované palubní průlezy a boční okna podle přílohy II směrnice.

Výrobky, na které se směrnice nevztahuje:

- plavidla určená výhradně pro závodění, včetně závodních veslic a tréninkových veslic, a jako taková výrobcem označená;
- kanoe a kajaky, gondoly a šlapadla;
- surfy s plachtou;
- surfy s pohonem, vodní skútry a obdobná plavidla s motorovým pohonem;
- původní historická plavidla a jejich repliky, konstruované před rokem 1950, postavené převážně, avšak nikoliv výhradně, z originálních materiálů a jako takové výrobcem označené;
- zkušební plavidla, za předpokladu, že následně nebudou uvedena na trh EHP;
- plavidla vyrobená pro vlastní potřebu, za předpokladu, že nebudou v průběhu pěti let uvedena na trh EHP;
- plavidla s vlastní posádkou speciálně určená pro komerční dopravu cestujících, zejména plavidla uvedená ve směrnici 82/716/EHS z 4. října 1982 stanovující technické požadavky na vnitrozemská plavidla ⁽²⁾, bez ohledu na počet cestujících;
- ponorná plavidla;
- vznášedlové lodě;
- lodě s nosnými křídly.

⁽²⁾ OJ č. L 301, 28. 10. 1982, s. 1.

Použitá plavidla:

Na plavidla, která byla dodána nebo uvedena do provozu v EHP poprvé, ale byla předtím již dodána nebo provozována ve státě nebo v oblastech mimo EHP, se požadavky směrnice rovněž vztahují.

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části musí splňovat příslušné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze I směrnice (viz příloha I ⁽³⁾ v kapitole B).

Způsoby dosahování souladu se směrnicí:

- výrobek je ve shodě se specifikovanými evropskými harmonizovanými normami, jejichž citace jsou uveřejněny v Úředním věstníku Evropských společenství (*Official Journal of the Communities*), nebo
- pokud neexistují příslušné specifikované evropské harmonizované normy, výrobek je ve shodě se stávajícími národními technickými normami a předpisy, které jsou považovány za důležité nebo se týkají vlastního uplatňování základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost, a které mohou být místo toho použity; nebo
- výrobek je ve shodě se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost.

Jak prokázat, že základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou splněny („ověřování“):

Směrnice definuje různé postupy a upřesňuje použitelné volby pro výrobce a jejich zplnomocněné zástupce se sídlem v EHP.

Před zahájením výroby a uvedením výrobků na trh podle výše uvedených definic musí výrobce nebo jeho zplnomocněný zástupce se sídlem v EHP použít pro konstrukční třídy plavidel A, B, C a D (jak jsou popsány v oddílu 1 přílohy I) následující postupy:

a) Pro konstrukční třídy A a B:

- pro plavidla s délkou trupu pod 12 m: interní řízení výroby a zkoušky (modul Aa) (podrobnosti viz příloha VI);
- pro plavidla s délkou trupu od 12 m do 24 m: ES přezkoušení typu (modul B) (podrobnosti viz příloha VII) doplněné o shodu s typem (modul C) (podrobnosti viz příloha VIII) nebo kterýkoliv z následujících modulů: B+D nebo B+F nebo G nebo H.

b) Pro konstrukční třídu C:

- pro plavidla s délkou trupu od 2.5 m do 12 m:

⁽³⁾ Poznámka: V anglickém originálu publikace DTI jsou tyto přílohy označeny velkými písmeny A až Q.

- pokud **jsou** evropské harmonizované normy vztahující se k bodům 3.2 a 3.3 přílohy I směrnice ve shodě: interní řízení výroby (modul A) (podrobnosti viz příloha V),
 - pokud **nejsou** evropské harmonizované normy vztahující se k bodům 3.2 a 3.3 přílohy I směrnice ve shodě: interní řízení výroby a zkoušky (modul Aa) (podrobnosti viz příloha VI);
 - pro plavidla s délkou trupu od 12 m do 24 m: ES přezkoušení typu (modul B) (podrobnosti viz příloha VII) následované shodou typu (modul C) (podrobnosti viz příloha VIII) nebo kterýkoliv z následujících modulů: B+D, B+F nebo G nebo H.
- c) Pro konstrukční třídu D:
- pro plavidla s délkou trupu od 2,5 m do 24 m: interní řízení výroby (modul A) (podrobnosti viz příloha V).
- d) Pro vybrané části uvedené v příloze II směrnice: kterýkoliv z následujících modulů: B+C, B+D, B+F nebo G nebo H.

Volný oběh:

Od států EHP se požaduje, aby přijaly veškerá potřebná opatření k zajištění toho, aby rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části byly uváděny na trh a do provozu pouze tehdy, pokud nemohou ohrozit zdraví a bezpečnost lidí, popřípadě domácích zvířat nebo majetku a pokud jsou tato plavidla a vybrané části řádně instalovány, udržovány a používány podle určeného účelu.

Státy EHP však nesmějí zakazovat, omezovat nebo bránit uvádění rekreačních plavidel, částečně dokončených plavidel a vybraných částí, které jsou v souladu s ustanoveními této směrnice, na trh a do provozu.

Státy EHP nemohou zabraňovat, aby rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla nebo vybrané části, které nejsou v souladu se směrnicí, byly představovány na veletrzích, výstavách, předváděních atd. za předpokladu, že viditelné návěští bude zřetelně upozorňovat na skutečnost, že rekreační plavidlo, částečně dokončené plavidlo nebo vybraná část není ve shodě, a proto není na prodej, dokud nebude tento výrobek uveden do shody s požadavky směrnice.

Ochranný postup:

Některý stát EHP je požádán, aby učinil veškerá příslušná opatření pro stažení z trhu rekreačních plavidel, částečně dokončených plavidel a vybraných částí majících označení CE, užívaných podle určeného účelu, u nichž je však riziko ohrožení bezpečnosti lidí, popřípadě domácích zvířat nebo majetku. Uvedený stát EHP musí o tomto opatření ihned informovat Evropskou komisi a musí uvést příčiny. Komise o tomto opatření informuje ostatní státy EHP.

Od států EHP se požaduje, aby učinily opatření proti každému, kdo připojuje označení CE na rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla a vybrané části, které nejsou ve shodě se směrnicí, a aby také o tom informovaly ostatní státy EHP.

Další směrnice:

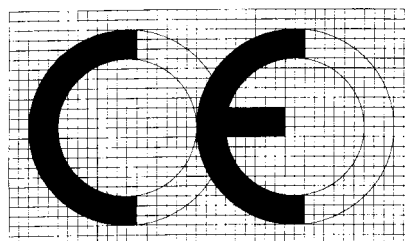
U zařízení, která jsou ve shodě s touto směrnicí, může být navíc požadována shoda s dalšími důležitými předpisy, jako je např. směrnice Rady 89/336/EHS pro elektromagnetickou kompatibilitu, směrnice Rady 89/686/EHS pro osobní ochranné prostředky, směrnice Rady 90/396/EHS pro spotřebiče plyných paliv a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES pro strojní zařízení (aktualizovaná verze směrnice 89/392/EHS ve znění směrnic 91/368/EHS, 93/44/EHS a 93/68/EHS). Označení CE prokazuje, že rekreační plavidla, částečně dokončená plavidla nebo vybrané části splňují také příslušné požadavky těchto směrnic.

Označení CE

Výrobky, které splňují požadavky směrnice, mají být opatřeny označením CE. Označení je uvedeno na obrázku 1. Označení CE nesmí být na výšku menší než 5 mm a vzájemné poměry podle obrázku 2 musí být dodrženy při jakémkoliv jeho rozměru. Mřížka netvoří součást označení a je uvedena pouze pro informaci.



Obr. 1



Obr. 2

- Označení na obrázku 2 vypadá stejně jako dvojice písmen předchozího označení, ale s malou odchylkou. Obrázek 2 je třeba pečlivě prohlédnout, přičemž se zjistí, že písmena C a E nejsou přesně vystředěna, to znamená, že horní a dolní ramena písmen přesahují o jeden čtvereček polokruhu, a střední rameno písmene E je o jeden čtvereček polokruhu kratší.
- Za označením CE je uvedeno identifikační číslo notifikovaného orgánu, pokud při výrobě provádí dozor.

Dostupnost znění směrnice o rekreačních plavidlech

Úplné znění směrnice 94/25/ES bylo zveřejněno:

- v Úředním věstníku Evropských společenství (*Official Journal of the European Communities*) (č. L 189, ze dne 30.6.1994, s. 15 - 37),
- na internetové adrese <http://europa.eu.int/eur-lex/en/map.html>.

Přepis tohoto textu a jeho překlad jsou obsaženy v kapitole B tohoto sborníku.

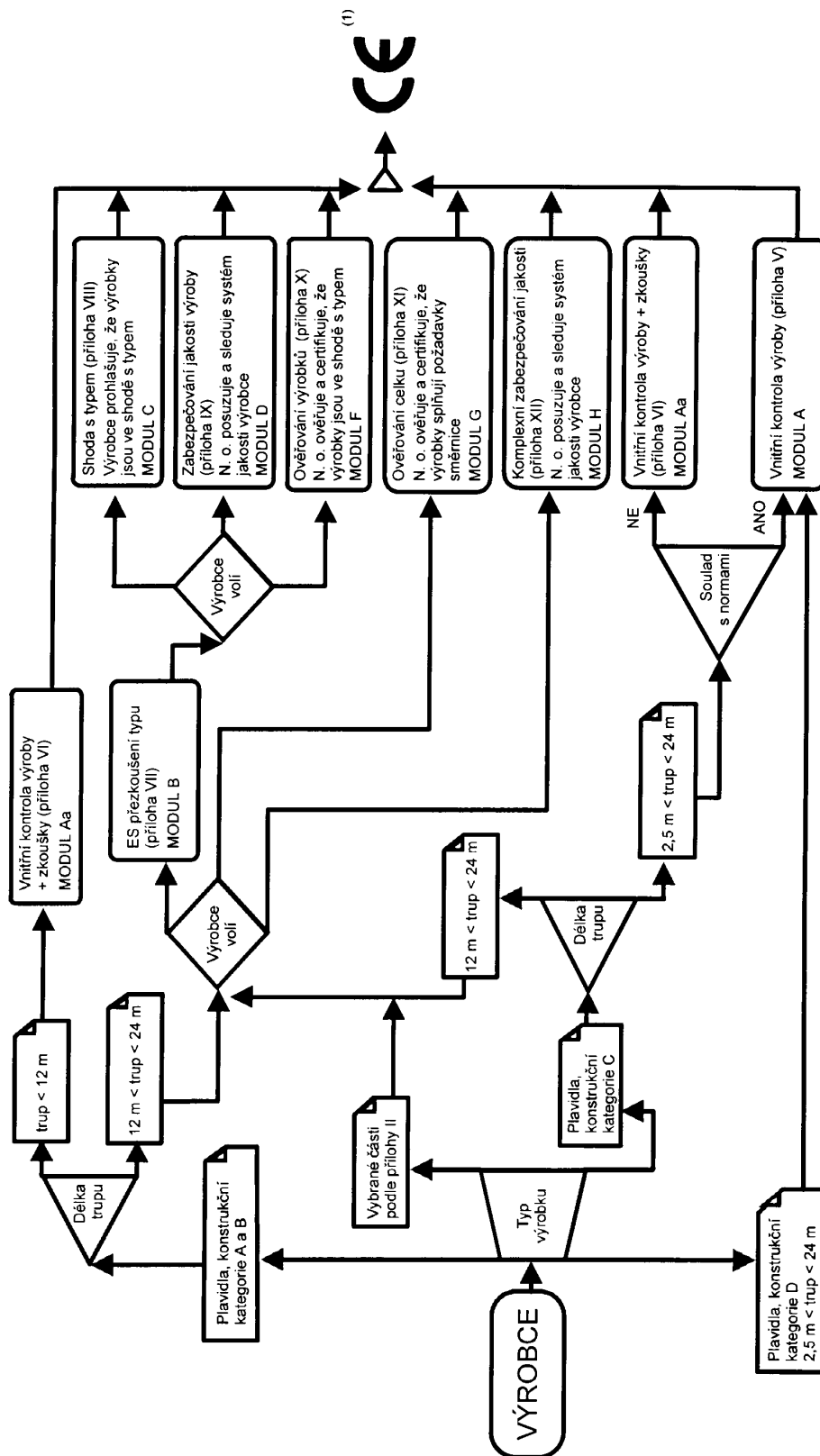
Příloha I

Normy a požadavky na notifikované orgány podle směrnice 94/25/ES

Modul	Použití norem EN 45 000	
Aa	EN 45001	(+ způsobilost vyhodnocovat jaký postup posuzování shody bude použit), nebo
	EN 45004	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek), nebo
	EN 45011	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek)
B	EN 45004	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek), nebo
	EN 45011	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek)
C	EN 45001	(+ způsobilost vyhodnocovat jaký postup posuzování shody bude použit), nebo
	EN 45004	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek), nebo
	EN 45011	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek)
D	EN 45012	(+ odborná způsobilost ve vztahu k výrobku)
F	EN 45001	(+ způsobilost vyhodnocovat jaký postup posuzování shody bude použit), nebo
	EN 45004	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek), nebo
	EN 45011	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek)
G	EN 45004	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek), nebo
	EN 45011	(EN 45001 pro plnění požadovaných zkoušek)
H	EN 45012	(+ odborná způsobilost ve vztahu k výrobku)

Příloha 2

Diagram zachycující postup posuzování shody stanovený směrnicí 94/25/ES o rekreačních plavidlech



(1) Částečně dokončená plavidla nejsou označena CE. Ke všem výrobkům musí být přiloženo ES prohlášení o shodě.